

PD6/PD8 Commercial Open Frame Installation

Installation des luminaires PD6/PD8 à cadre ouvert commercial

Instalación de las lámparas PD6/PD8 en marco abierto comercial

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- When using product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO® Commercial recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.



WARNING

- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS.
- Risk for Fire or Electric Shock: Please consult an electrician for installation if uncertain of luminaire electrical systems.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.

CAUTION

- Connect fixture to a compatible AC power source. (Fixture is universal voltage 120V-277V, 50-60Hz.) Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in building wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

INSTALLATION FOR ROUGH-IN SECTION NEW CONSTRUCTION

Note: If luminaire is to be switched from wall switch or dimmer, make sure black supply wire is properly connected to the switch or dimmer (follow switch/dimmer instructions). DO NOT connect the white supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
- Luminaire is designed for installation where it will NOT come in contact with insulation. Thermal insulation must be kept a minimum of 3" away from the luminaire. (FIG. 1)

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Certaines précautions de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de ce produit, notamment :
- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur le produit.
- Les luminaires encastrés HALO® Commercial sont conçus pour être conformes aux exigences du Code national de l'électricité et sont homologués UL/cUL en pleine conformité avec UL1598. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.



AVERTISSEMENT

- Risque d'incendie. CÂBLES D'ALIMENTATION RÉSISTANTS À 90 °C MINIMUM.
- Risque d'incendie ou de choc électrique. Si vous avez des doutes concernant le branchement électrique des luminaires, veuillez consulter un électricien.
- Risque de choc électrique. Pour éviter toute possibilité de choc électrique, vérifiez que l'alimentation est coupée au coffret de fusibles ou au disjoncteur avant l'installation ou l'entretien du luminaire.

ATTENTION

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation de CA compatible. (Le luminaire est conçu pour une tension universelle 120 V-277 V, 50-60 Hz). Toute autre connexion annule la garantie. Toute autre connexion annule la garantie.
- Le luminaire doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage des bâtiments. Le système électrique et la méthode de connexion électrique du luminaire doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.
- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements de la FCC. La mise en œuvre est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

INSTALLATION BRUTE DANS UNE CONSTRUCTION NEUVE

Remarque : Si le luminaire est commandé par un interrupteur mural ou un gradateur, assurez-vous que le fil d'alimentation noir est connecté correctement à l'interrupteur ou au gradateur (suivez les instructions fournies avec l'interrupteur/le gradateur). NE PAS connecter le fil d'alimentation blanc à l'interrupteur.

- Évitez, à tout prix, que des fils soient mis à nu à l'extérieur des connecteurs.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, entre ellas las siguientes:
- Tenga en cuenta todas las advertencias, entre ellas las que se dan a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las lámparas empotradas HALO® Commercial están diseñadas para cumplir con los requisitos NEC más recientes y están homologadas por UL/cUL en completo cumplimiento con UL 1598. Antes de comenzar la instalación de cualquier lámpara empotrada verifique el código eléctrico local. Este código fija los estándares de cableado de su localidad y debe estudiarse cuidadosamente antes de comenzar.



ADVERTENCIA

- Riesgo de incendio. UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C.
- Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Si no está seguro sobre los sistemas eléctricos de la lámpara consulte a un electricista.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado en la caja de fusibles o en el cortacircuitos antes de instalar o dar mantenimiento a la lámpara.

PRECAUCIÓN

- Conecte la lámpara a una fuente de energía AC compatible. (La lámpara es de voltaje universal de 120V-277V, 50-60Hz). Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
 - La lámpara debe ser instalada por personas con experiencia en cableado de edificios o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica de la lámpara deben cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales de construcción.
 - Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.**

INSTALACIÓN DE LA SECCIÓN OCULTA EN CONSTRUCCIONES NUEVAS

Nota: Si la lámpara se encenderá mediante un interruptor de pared, asegúrese de que el cable negro de alimentación esté conectado adecuadamente al interruptor o atenuador (siga las instrucciones del interruptor/atenuador). NO CONECTE el cable blanco de alimentación al interruptor.

- Cerciórese de que ningún cable desnudo quede expuesto fuera de los conectores.

Step 1. Locate center of proposed opening on ceiling tile or ceiling structure and cut appropriate sized hole for PD6/PD8. (7.25" diameter hole for PD6; 9.25" diameter hole for PD8).

Step 2. Install rough-in section to T-Grid or ceiling structure using "No Fuss" bar hangers attached to fixture. Secure bar hangers in place by bending the end sections to lock to grid. (FIG. 2)

Step 3. Adjust collar so that it sits flush with ceiling plane, if necessary. (FIG. 3).

Step 4. Remove junction box cover and connect supply lead wires in accordance with your local electrical codes or N.E.C. Replace junction box cover.

REMODEL INSTALLATION

Step 1. Remove the two "No Fuss" bar hangers and brackets by removing the two screws that attach each bracket to the plaster frame. (FIG. 4)

Step 2. Remove plastic bag with remodel clips from inside junction box.

Step 3. Cut hole in ceiling: For PD6, hole diameter should be 7.25". For PD8, hole diameter should be 9.25". Install rough-in section through hole. (FIG. 5)

Note: The hole sizes shown are maximum sizes. The hole diameter should be cut just large enough to allow the rough-in section to "friction fit" through it. Not adhering to the max hole diameters may not ensure proper function of the remodel clips.

Step 4. Loosen the three screws holding the adjustable collar and drop the collar down so that it rests below the ceiling plane. Attach the two remodel clips, one per notch, to the adjustable collar. Each clip should fit inside their respective notches, making it flush with the collar. (FIG. 6)

• Le luminaire a été conçu pour une installation dans des endroits où ce dernier NE risque PAS de toucher le matériau isolant. L'isolation thermique doit demeurer à au moins 7,5 cm (3 po) du luminaire. (FIG. 1)

Étape 1. Localisez le centre de l'ouverture désirée dans les dalles ou la structure du plafond et découpez un trou de taille appropriée pour le PD6 ou le PD8 (un trou de 18,4 cm/7,25 po de diamètre pour PD6; un trou de 23,5 cm/9,25 po de diamètre pour PD8).

Étape 2. Installez le module brut sur le treillis en T ou sur la structure du plafond à l'aide des barres de suspension « No Fuss » (« sans complication ») attachées au luminaire. Fixez les barres en place en repliant leurs extrémités pour les bloquer contre le treillis. (FIG. 2)

Étape 3. Ajustez la collerette de façon à ce qu'elle affleure à la surface du plafond, si nécessaire. (FIG. 3)

Étape 4. Retirez le couvercle de la boîte de jonction et connectez les fils d'alimentation conformément à votre code local d'électricité ou au N.E.C. Remettez en place le couvercle de la boîte de jonction.

INSTALLATION DE RÉNOVATION

Étape 1. Retirez les deux barres de suspension « No Fuss » (« sans complication ») et les supports en retirant les deux vis qui fixent chaque support à l'armature en plâtre. (FIG. 4)

Étape 2. Retirez de la boîte de jonction le sac en plastique contenant les attaches de rénovation.

Étape 3. Découpez un trou dans le plafond : pour le PD6, le diamètre du trou doit être de 7,25 po (18,4 cm); pour le PD8, le diamètre du trou doit être de 9,25 po (23,5 cm). Installez le module brut dans le trou. (FIG. 5)

• Por su diseño, la lámpara instalada NO debe entrar en contacto con materiales aislantes. El aislamiento térmico se debe mantener a una distancia mínima de 7.5 cm (3") de la lámpara (FIG. 1).

Paso 1. Localice el centro de la abertura planeada en el panel o estructura del cielo raso, y corte un hueco de tamaño adecuado para PD6/PD8. Hueco de 18.42 cm (7.25") de diámetro para PD6; hueco de 23.5 cm (9.25") para PD8).

Paso 2. Instale la sección oculta en la retícula de secciones T o en la estructura del cielo raso utilizando los ganchos de barra "No Fuss" fijados a la lámpara. Asegure los ganchos de barra doblando las secciones del extremo para asegurarlos a la retícula (FIG. 2).

Paso 3. Ajuste el collar de tal forma que quede a nivel con el cielo raso, si es necesario (FIG. 3).

Paso 4. Retire la cubierta de la caja de conexiones y conecte los cables líderes de suministro de acuerdo con los códigos eléctricos locales o del N.E.C. Vuelva a poner la cubierta de la caja de conexiones.

INSTALACIÓN PARA REMODELACIÓN

Paso 1. Retire los dos ganchos de barra "No Fuss" y los soportes retirando los dos tornillos que fijan cada soporte al marco de yeso (FIG. 4).

Paso 2. Retire la bolsa plástica con los sujetadores de remodelación del interior de la caja de conexiones.

Paso 3. Corte un hueco en el cielo raso: Para PD6, el diámetro del hueco debe ser de 18.42 cm (7.25"). Para PD8, el diámetro del agujero debe ser 23.5 cm (9.25"). Instale la sección oculta a través del hueco (FIG. 5).

Nota: Los tamaños de los huecos que se muestran son los tamaños máximos. El diámetro del hueco se debe cortar solamente lo suficientemente grande para permitir que la sección oculta se ajuste mediante fricción en el mismo. El no observar los diámetros máximos de los huecos puede no garantizar el funcionamiento adecuado de los sujetadores de remodelación.

Figure 1

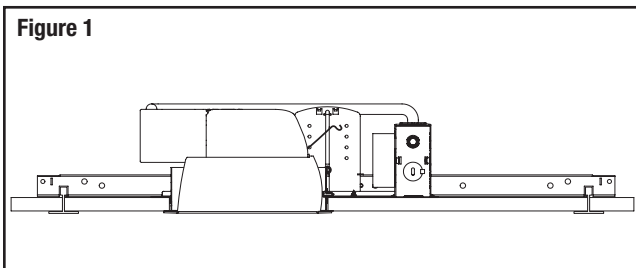


Figure 2

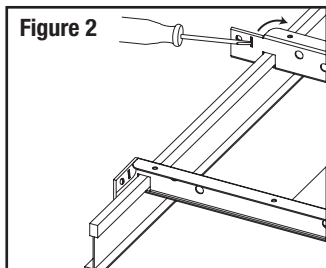


Figure 3

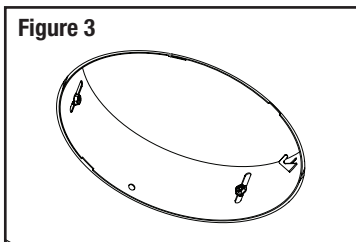


Figure 4

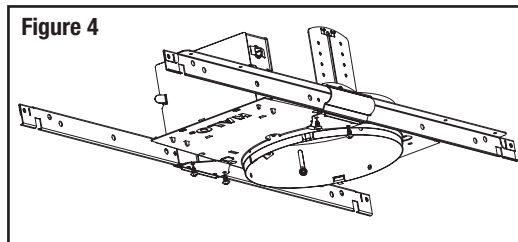


Figure 5

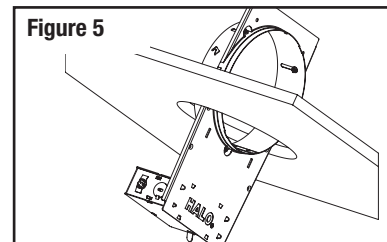
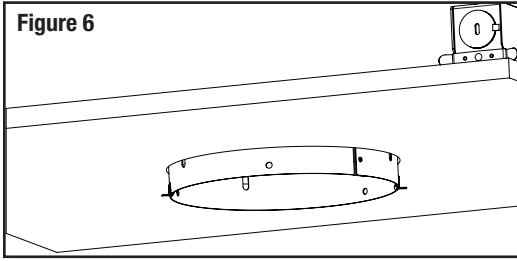


Figure 6



Step 5. Adjust the collar back to the ceiling plane and tighten the three screws to secure the collar in place. The clips should now rest against the ceiling, holding the fixture in place. (FIG. 7)

BALLAST REPLACEMENT

Caution: To avoid possible electric shock, be sure that power supply is turned off before removing and replacing ballast. Ballast replacement should be completed by a “qualified electrician”.

Step 1. Remove junction box cover that has ballast attached.

Step 2. Disconnect “line”, “common” and “ground” wires from ballast. Disconnect red and blue lamp wires from ballast.

Step 3. Remove two screws attaching ballast to junction box cover and attach new ballast with same screws.

Step 4. Reconnect “line”, “common”, “ground” and red and blue lamp wires to new ballast.

Step 5. Reattach junction box cover with ballast back to junction box and resume normal operation.

3-YEAR LIMITED WARRANTY (ENERGY STAR® LUMINAIRES ONLY)

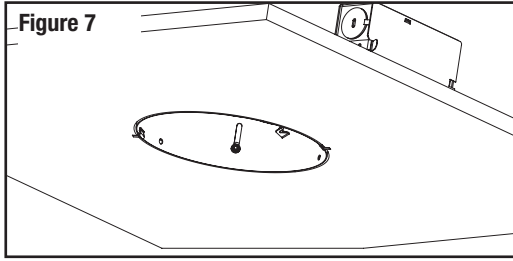
THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting, LLC (“Cooper Lighting”) warrants to customers that, for a period of three years from the date of purchase, Cooper Lighting’s products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser’s receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting. This is required before warranty performance shall be rendered. This warranty does not apply to Cooper Lighting products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT

Figure 7



Remarque : Les dimensions des trous mentionnées sont les dimensions maximales. Le diamètre du trou doit être juste assez grand pour laisser entrer le boîtier brut avec une légère friction au passage. Si les attaches de rénovation n’adhèrent pas au diamètre maximal des trous, elles risquent de ne pas fonctionner correctement.

Étape 4. Dévissez les trois vis qui retiennent la collerette ajustable et abaissez-la de manière à ce qu’elle repose sous le niveau du plafond. Attachez les deux attaches de rénovation, un sur chaque encoche, à la collerette ajustable. Chacun des attaches doit s’insérer dans son encoche respective, à fleur de la collerette. (FIG. 6)

Étape 5. Remettez la collerette en place sur le plafond et serrez les trois vis pour la fixer. Les attaches doivent désormais s’appuyer contre le plafond, en maintenant ainsi le luminaire en place. (FIG. 7)

REEMPLACEMENT DU BALLAST

Attention : Pour éviter toute possibilité de choc électrique, vérifiez que l’alimentation est coupée avant d’enlever ou de remplacer le ballast. Le remplacement du ballast doit être réalisé par un électricien qualifié.

Étape 1. Retirez le couvercle de la boîte de jonction auquel le ballast est fixé.

Étape 2. Débranchez les fils “alimentation”, “neutre” et “terre” du ballast. Débranchez les fils de luminaire rouge et bleu du ballast.

Étape 3. Retirez les deux vis qui fixent le ballast au couvercle de la boîte de jonction et fixez le nouveau ballast avec les mêmes vis.

Étape 4. Rebranchez les fils “alimentation”, “neutre” et “terre”, ainsi que les fils rouge et bleu sur le nouveau ballast.

Étape 5. Rattachez le couvercle équipé du ballast sur la boîte de jonction et remettez en fonctionnement normalement.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS (LUMINAIRES ENERGY STAR® SEULEMENT)

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE

Paso 4. Afloje los tres tornillos que sostienen el collar ajustable y deje caer el collar hasta que quede debajo del plano del cielo raso. Fije los dos sujetadores de remodelación, uno por muesca, al collar ajustable. Cada sujetador debe encajar en su muesca respectiva, para que quede a nivel con el collar (FIG. 6).

Paso 5. Ajuste nuevamente el collar al plano del cielo raso y apriete los tres tornillos para asegurar el collar en su sitio. Los sujetadores deben estar ahora apoyados contra el cielo raso, sosteniendo la lámpara en su sitio (FIG. 7).

REMPLAZO DEL BALASTRO

Precaución: para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado antes de retirar y reemplazar el balastro. El reemplazo del balastro debe ser llevado a cabo por un “electricista calificado”.

Paso 1. Retire la cubierta de la caja de conexiones en la que está fijo el balastro.

Paso 2. Desconecte los cables de “línea” (line), “común” (common) y “tierra” (ground) del balastro. Desconecte los cables de la lámpara rojo y azul del balastro.

Paso 3. Retire los dos tornillos que fijan el balastro a la cubierta de la caja de conexiones, y fije el balastro nuevo con los mismos tornillos.

Paso 4. Vuelva a conectar los cables de “línea”, “común” y “tierra”, y los cables rojo y azul de la lámpara al balastro nuevo.

Paso 5. Vuelva a fijar la cubierta de la caja de conexiones con el balastro en la caja de conexiones y reanude la operación normal.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS (LÁMPARAS ENERGY STAR® ÚNICAMENTE)

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting, LLC (“Cooper Lighting”) garantiza a sus clientes que los productos de Cooper Lighting no presentarán defectos en los materiales ni en la fabricación durante un período de tres años desde la fecha de compra. La obligación de Cooper Lighting según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de

INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

To obtain warranty service, please contact Cooper Lighting, LLC, at 1-800-334-6871, press option 2 for Customer Service, or via e-mail ConsumerProducts@cooperlighting.com and include the following information:

- Name, address and telephone number
- Date and place of purchase
- Catalog and quantity purchase
- Detailed description of problem

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting, LLC is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them. Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting, LLC are strictly prohibited.

For assistance, call 1-800-334-6871 or e-mail us at ConsumerProducts@cooperlighting.com

GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER. Cooper Lighting, LLC (« Cooper Lighting ») garantit à ses clients, pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting se limite expressément à fournir des produits de remplacement. Cette garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant l'expédition). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

"LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
COOPER LIGHTING NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN LUMINAIRE."

"Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez appeler Cooper Lighting, LLC, au 1 800 334-6871, en choisissant l'option 2 pour le Service à la clientèle, ou envoyer un courriel à ConsumerProducts@cooperlighting.com en fournissant les renseignements ci-après :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Date et lieu de l'achat
- Catalogue et quantité achetée
- Description détaillée du problème"

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'Entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'Entreprise.

Cooper Lighting, LLC n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier. La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting, LLC.

Pour assistance, appelez le 1-800-334-6871 ou envoyez-nous un courriel à consumerproducts@cooperlighting.com.

la fecha de compra original aceptable para Cooper Lighting son necesarios para la ejecución de la garantía. Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting que hayan sido alterados o reparados o que hayan estado sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a productos no fabricados por Cooper Lighting que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

"LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:
COOPER LIGHTING NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA O DE FORMA EXTRA CONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI TAMPOCO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; COOPER LIGHTING TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES O DAÑOS QUE SURJAN O CONEXOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING, O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO, QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING QUE ORIGINAN UNA RECLAMACIÓN. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS."

"Para obtener el servicio de la garantía comuníquese con Cooper Lighting, LLC, al 1-800-334-6871, presione la opción 2 para el Servicio al Cliente, o por correo electrónico a ConsumerProducts@cooperlighting.com e incluya la siguiente información:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Fecha y lugar de compra
- Catálogo y cantidad de la compra
- Descripción detallada del problema"

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la Compañía y deben devolverse con flete prepaid. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de la Compañía para productos devueltos.

Cooper Lighting, LLC no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo a ellos. La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting, LLC está estrictamente prohibida.

Para solicitar ayuda, llame al 1-800-334-6871 o envíe un correo electrónico a ConsumerProducts@cooperlighting.com.